

Introducere - Introducere

Engleză

In this essay/paper/thesis I shall examine/investigate/evaluate/analyze...

Introducere generală pentru un eseu/o lucrare

To answer this question, we begin by taking a closer look at...

Pentru a introduce un anumit domeniu sau subiect care urmează a fi dezbătut

The question, whether...has been preoccupying the experts for some time.

Introducerea generală a unui subiect

It is a well-known fact that...

Introducerea generală a unui subiect bine cunoscut

A great deal is being written and said about...

Introducerea generală a unui subiect

It is generally agreed today that...

Introducerea generală a unui subiect care este unanim tratat dar la care aveți ceva de obiectat

We then review the factors...

Dezvoltarea introducerii pentru a vă exprima intenția cu privire la implicațiile lucrării dvs.

We build on this analysis to identify...

Descrierea exactă în introducere a conținutului lucrării

A persistent theme in...is...

Introducerea temelor principale

As an empirical phenomenon, ... has been observed repeatedly.

Accentuarea importanței studiului dvs.

Against this background, the central question that motivates this paper is: ...

Afirmația specifică care expune tema studiului și urmează după informațiile generale din fundal.

Poloneză

W mojej pracy zbadam/rozważę/będę oceniać/przeanalizuję...

Aby móc odpowiedzieć na to pytanie, musimy przyjrzeć się bliżej...

Pytanie, czy... absorbuje ekspertów już od dłuższego czasu.

Znany jest fakt, że... /Jak powszechnie wiadomo ...

Wiele się mówi i pisze o...

Przyjęło się twierdzić, że...

Przyjrzyjmy się następnie czynnikom...

Bazując na tej analizie, możemy zidentyfikować...

Stałym tematem w...jest...

... zostało zaobserwowane wielokrotnie jako zjawisko empiryczne.

Na tej podstawie, najważniejsze pytanie, będące podstawą tej pracy, brzmi...

This research explores the causes of...

Praca ta bada przyczyny...

Afirmație specifică pentru a exprima intenția urmărită în lucrare

The authors of more recent studies have proposed that...

Autorzy ostatnich badań zaproponowali...

Se folosește pentru a prezenta felul de gândire actual care există în domeniul academic în legătură cu subiectul ales

Our purpose is to...

Naszym celem jest...

Se folosește pentru a arăta scopurile principale ale studiului

By empirically examining..., we hope to produce a more complete understanding of...

Dowodząc empirycznie..., pragniemy przyczynić się do pełniejszego zrozumienia...

Folosit pentru a descrie metoda de lucru utilizată și pentru a prezenta aspectul central al studiului

Introducere - Definiții

Engleză

By definition... means...

Definirea unui anumit cuvânt

Poloneză

Z definicji... wynika...

For the purposes of this essay, the term... will be taken to mean...

Definirea unui anumit cuvânt

Dla celów niniejszej pracy przyjmijmy, że termin ... został użyty w znaczeniu ...

It is important to be clear about the definition of...

Definirea unui anumit cuvânt

Ważne jest, aby mieć jasność co do definicji...

The term... refers to...

Definirea unui anumit cuvânt

Termin...odnosi się do...

The standard model suggests that... can be defined as...

Se folosește pentru descrierea unui cuvânt a cărei definiție lasă loc de interpretare

Ogólna definicja sugeruje, że... może być zdefiniowane jako...

According to..., ...is defined as...

Se folosește pentru descrierea unui cuvânt a cărei definiție lasă loc de interpretare

Według... , jest zdefiniowany jako...

...may be defined in many ways. Some people argue that the term denotes...

Se folosește pentru descrierea unui cuvânt a cărei definiție lasă loc de interpretare

...mogą być zdefiniowane na wiele sposobów. Niektórzy twierdzą, że termin ten oznacza ...

...is commonly understood to mean...

...jest powszechnie rozumiany jako...

Se folosește pentru descrierea unui cuvânt a cărei definiție lasă loc de interpretare

What we usually have in mind when we talk about... is...

Mówiąc o..., mamy zazwyczaj na myśli...

Se folosește pentru descrierea unui cuvânt a cărei definiție lasă loc de interpretare

Two brief examples might clarify this concept.

Dwa krótkie przykłady mogłyby wyjaśnić tę koncepcję.

O afirmație după care poți folosi exemple pentru a exemplifica ideea

It is important to emphasize...

Należy podkreślić,...

Se folosește atunci când vrem să atragem atenția asupra definiției noastre

Our focus is on...

Skupiając się na...

O modalitate informală de a defini un anumit cuvânt

Finally, we should clarify our definition of...

Na koniec powinniśmy wyjaśnić definicję...

Folosit spre finalul paragrafului pentru a defini un anumit cuvânt

What we mean is that...

Mam na myśli, że...

Folosit pentru a explica o definiție sau pentru a introduce exemple acelei definiții

Several explanations have been offered.

Można wyjaśnić to na kilka sposobów.

O afirmație menită să introducă explicarea definiției

We can characterize these explanations as being rooted in...

Możemy stwierdzić, że te wyjaśnienia mają swoją podstawę w...

Se folosește pentru a clarifica definiția

These explanations complement each other and help to illuminate the phenomenon of...

Powyższe stwierdzenia, uzupełniające się wzajemnie, pomagają wyjaśnić fenomen...

Se folosește după ce s-au dat două exemple similare pentru a defini un cuvânt

Following..., scholars have argued that ...

Po..., naukowcy sprzeczali się co do...

Atunci când există o definiție dată de un expert în domeniu, definiție la care au contribuit și alții

Introducere - Ipoteze

Engleză

Poloneză

The central question then becomes: how might... affect...?

Se folosește pentru prezentarea ipotezei principale

Powstaje zatem najważniejsze pytanie: w jaki sposób...może wpływać na...?

Given this evidence for..., an examination of the factors that impact upon... seems warranted.

Se folosește pentru prezentarea ipotezei principale

Biorąc pod uwagę fakt ..., badanie czynników, które mają wpływ na ... wydaje się uzasadnione.

Over a decade ago, ... and... started a debate centering on this question: whether...

Se folosește pentru prezentarea ipotezei principale

Ponad dziesięć lat temu, ... i ... rozpoczęli wspólną debatę, skupiając się na zagadnieniu: czy ...

This research addresses... by developing and testing a series of hypotheses indicating how... affects...

Se folosește pentru prezentarea ipotezei principale

Te badania skierowane są ... poprzez rozwój i testowanie szeregu hipotez wskazujących, w jaki sposób... wpływa na ...

Thus, following the reasoning set forth by..., we hypothesize that...

Se folosește pentru prezentarea ipotezei principale

Zatem, rozumując zgodnie z..., możemy postawić hipotezę, że...

Some of these arguments have been formalized by..., but none have been tested.

Se folosește pentru introducerea ipotezei și a afirma originalitatea studiului

Niektóre z tych argumentów zostały formalnie przyjęte przez ..., ale nigdy nie zostały potwierdzone.

The evidence from these studies suggests a variety of factors related to...

Se folosește pentru a prezenta factorii relevanți pentru studiul și ipoteza ta

Dowody z tych badań wskazują na różne czynniki związane z ...

...found a significant correlation between... and...

Se folosește pentru a semnala cercetarea altei persoane care are relevanță pentru lucrarea ta

...znalazł znaczącą korelację między ... i...